

Chers parents,

Afin d'assurer le meilleur fonctionnement du service de transport scolaire, et de sauvegarder la sécurité de vos enfants, je vous prie de prendre connaissance des modalités suivantes :

- L'élève inscrit aux transports scolaires doit prendre le bus.
- Si exceptionnellement votre enfant utilise un autre moyen, merci de remettre à l'assistante du bus une demande écrite, sous enveloppe, mentionnant le nom et la classe de l'enfant.
- En cas d'urgence et de cas de force majeure, l'un des parents (ou une personne autorisée sur présentation de la « carte de sortie ») peut venir le chercher après avoir signé le document de demande d'autorisation de sortie, à l'accueil de l'établissement.
- Le matin, les bus ne sont pas autorisés à attendre les retardataires. Il ne faut pas compter sur l'appel de la surveillante du bus, car une panne quelconque pourrait survenir : donc les élèves doivent être présents à l'arrivée de leur bus.

Merci d'avance pour votre coopération.

السادة الأعزاء أولياء الأمور،
لضمان أفضل أداء لسير العمل في خدمة السيارات المدرسية، وحفاظاً على سلامة أبنائكم، نرجو الإحاطة بالإجراءات التالية:
- الطالب المشترك في هذه الخدمة يجب أن يستقل السيارة المدرسية.

- في الحالات الاستثنائية التي يتعين على أولادكم العودة بوسيلة أخرى، يرجى التكرم بتسليم مشرفة السيارة مذكرة مكتوبة بهذا الشأن، في مظروف، متضمنة اسم وفصل الطالب.

- عند حدوث أي طارئ أو عذر قهري، يمكن لأحد الأبوين (أو أحد الأفراد المصرح لهم استلام الطالب بعد إبراز "كارنيه تسلم الطالب") الحضور لاستلام الطالب بعد التوقيع على إذن خروج من المدرسة بمكتب الاستقبال.

- في الصباح، لا يسمح للسيارات بانتظار الطلبة المتأخرين عن موعدهم. لا تعتمدوا على اتصال مشرفة السيارة بكم لأن حدوث أي أعطال أمر وارد وبالتالي: يجب أن يكون الطالب في انتظار وصول السيارة.
مع جزيل الشكر لحسن تعاونكم.



Carte de Sortie 2011/2012

Nom et prénom.....

Classe

Adresse

.....

كارنيه تسلم الطالب ٢٠١٢/٢٠١١



اسم الطالب

الصف الدراسي

العنوان

.....

Personnes autorisées à retirer
l'enfant de l'établissement

1).....

2).....

3).....

TELEPHONE

.....

.....

.....

الأشخاص المسموح لهم بتسليم
الطفل من المدرسة

.....(١)

.....(٢)

.....(٣)